



Συμβούλιο
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 11 Φεβρουαρίου 2020
(OR. en)

5702/20

Διοργανικός φάκελος:
2020/0005 (NLE)

ENV 51
PECHE 35

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Θέμα:	ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο της δέκατης τρίτης συνεδρίασης της διάσκεψης των μερών της σύμβασης περί της διατήρησης των αποδημητικών ειδών που ανήκουν στην άγρια πανίδα όσον αφορά τις προτάσεις διαφόρων μερών για την τροποποίηση των παραρτημάτων της εν λόγω σύμβασης, καθώς και για την ανάκληση επιφύλαξης που κοινοποιήθηκε στην εν λόγω σύμβαση
-------	--

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2020/... ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της ...

**σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης
στο πλαίσιο της δέκατης τρίτης συνεδρίασης της διάσκεψης των μερών της σύμβασης
περί της διατηρήσεως των αποδημητικών ειδών που ανήκουν στην άγρια πανίδα όσον αφορά
τις προτάσεις διαφόρων μερών για την τροποποίηση των παραρτημάτων της
εν λόγω σύμβασης, καθώς και για την ανάκληση επιφύλαξης που κοινοποιήθηκε
στην εν λόγω σύμβαση**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 192
παράγραφος 1, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η σύμβαση περί της διατηρήσεως των αποδημητικών ειδών που ανήκουν στην άγρια πανίδα (η «σύμβαση») συνήφθη από την Ένωση με την απόφαση 82/461/ΕΟΚ του Συμβουλίου¹ και άρχισε να ισχύει την 1η Νοεμβρίου 1983.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο XI της σύμβασης, η διάσκεψη των μερών της σύμβασης («διάσκεψη των μερών») μπορεί να εκδώσει αποφάσεις για την τροποποίηση των παραρτημάτων της σύμβασης.
- (3) Η διάσκεψη των μερών, κατά τη δέκατη τρίτη συνεδρίασή της που θα διεξαχθεί από τις 15 έως τις 22 Φεβρουαρίου 2020, πρόκειται να εκδώσει αποφάσεις για την τροποποίηση των παραρτημάτων της σύμβασης.
- (4) Είναι σκόπιμο να καθοριστεί η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο της διάσκεψης των μερών, δεδομένου ότι οι αποφάσεις για την τροποποίηση των παραρτημάτων της σύμβασης θα είναι δεσμευτικές για την Ένωση.
- (5) Η Ένωση υπέβαλε προτάσεις για τη συμπερίληψη του είδους *Tetrax tetrax* στο παράρτημα I της σύμβασης και των ειδών *Galeorhinus galeus*, *Tetrax tetrax* και *Sphyrna zygaena* στο παράρτημα II της σύμβασης. Οι εν λόγω προταθείσες τροποποιήσεις δεν απαιτούν αλλαγή του δικαίου της Ένωσης.

¹ Απόφαση του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1982 περί της συνάψεως συμβάσεως περί της διατηρήσεως των αποδημητικών ειδών που ανήκουν στην άγρια πανίδα (ΕΕ L 210 της 19.7.1982, σ. 10).

- (6) Άλλα συμβαλλόμενα μέρη στη σύμβαση υπέβαλαν προτάσεις σχετικά με τη συμπερίληψη των ειδών *Elephas maximus indicus*, *Panthera onca*, *Ardeotis nigriceps*, *Houbaropsis bengalensis bengalensis*, *Diomedea antipodensis* και *Carcharhinus longimanus* στο παράρτημα I της σύμβασης και σχετικά με τη συμπερίληψη των ειδών *Panthera onca*, *Ovis vignei* και *Sphyrna zygaena* (περιφερειακών πληθυσμών που απαντούν κατά μήκος των ΑΟΖ της Βραζιλίας, της Ουρουγουάης και της Αργεντινής και εντός των διεθνών παρακείμενων υδάτων) στο παράρτημα II της σύμβασης.
- (7) Η Ένωση θα πρέπει να υποστηρίξει τη δική της πρότασή για συμπερίληψη του παγκόσμιου πληθυσμού του είδους *Sphyrna zygaena* στο παράρτημα II στη σύμβαση, αντί για την πρόταση που υπέβαλε άλλο συμβαλλόμενο μέρος στη σύμβαση για συμπερίληψη μόνο του περιφερειακού πληθυσμού που απαντά κατά μήκος των ΑΟΖ της Βραζιλίας, της Ουρουγουάης, της Αργεντινής και εντός των διεθνών παρακείμενων υδάτων.
- (8) Η Ένωση θα πρέπει να υποστηρίξει όλες τις άλλες προτάσεις επειδή είναι επιστημονικά τεκμηριωμένες και συνάδουν με τη δέσμευση της Ένωσης να προωθεί τη διεθνή συνεργασία για την προστασία της βιοποικιλότητας σύμφωνα με το άρθρο 5 της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τη βιολογική ποικιλομορφία, καθώς και επειδή συνάδουν με τις αποφάσεις που ελήφθησαν στη διάσκεψη των μερών της εν λόγω σύμβασης.
- (9) Η Ένωση δεν αποτελεί κράτος της περιοχής κατανομής για τα είδη *Elephas maximus indicus*, *Ardeotis nigriceps*, και *Houbaropsis bengalensis bengalensis*, και ως εκ τούτου η προσθήκη των εν λόγω ειδών στο παράρτημα I της σύμβασης δεν απαιτεί αλλαγή του δικαίου της Ένωσης.

- (10) Η Ένωση δεν αποτελεί κράτος της περιοχής κατανομής για το είδος *Onis vignei*, και ως εκ τούτου η προσθήκη των εν λόγω ειδών στο παράρτημα II της σύμβασης δεν απαιτεί αλλαγή του δικαίου της Ένωσης.
- (11) Το είδος *Panthera onca*, στην Ένωση, απαντά μόνο στη Γαλλική Γουιάνα, η οποία δεν εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής της οδηγίας 92/43/ΕΟΚ του Συμβουλίου¹, καθώς αυτή εφαρμόζεται μόνο στο ευρωπαϊκό έδαφος των κρατών μελών όπου εφαρμόζεται η Συνθήκη. Η προστασία των ειδών στη Γαλλική Γουιάνα, συμπεριλαμβανομένου του είδους *Panthera onca*, διασφαλίζεται μέσω της εθνικής νομοθεσίας. Ως εκ τούτου, η προσθήκη αυτού του είδους στο παράρτημα I στη σύμβαση δεν απαιτεί τροποποίηση του δικαίου της Ένωσης.
- (12) Το είδος πτηνών *Diomedea antipodensis* δεν απαντά στην Ένωση. Η κοινή αλιευτική πολιτική της Ένωσης και η ρύθμιση της αλιείας από τις σχετικές περιφερειακές οργανώσεις διαχείρισης της αλιείας προσφέρουν τα κατάλληλα μέσα ώστε η Ένωση να συμβάλλει στη διαχείριση της προστασίας της. Ως εκ τούτου, η προσθήκη αυτού του είδους στο παράρτημα I της σύμβασης δεν απαιτεί αλλαγή του δικαίου της Ένωσης.

¹ Οδηγία 92/43/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Μαΐου 1992, για τη διατήρηση των φυσικών οικοτόπων καθώς και της άγριας πανίδας και χλωρίδας (ΕΕ L 206 της 22.7.1992, σ. 7).

- (13) Η κοινή αλιευτική πολιτική της Ένωσης και η ρύθμιση της αλιείας από τις σχετικές περιφερειακές οργανώσεις διαχείρισης της αλιείας προσφέρουν τα κατάλληλα μέσα ώστε η Ένωση να συμβάλλει στη διαχείριση της προστασίας του είδους ιχθύος *Carcharhinus longimanus*. Επιπλέον, η αλιεία και η διατήρηση αυτού του είδους απαγορεύονται βάσει του κανονισμού (ΕΕ) 2019/124¹ του Συμβουλίου. Ως εκ τούτου, η προσθήκη αυτού του είδους στο παράρτημα Ι της σύμβασης δεν απαιτεί τροποποίηση του δικαίου της Ένωσης.
- (14) Η αλιεία και η διατήρηση του είδους *Cetorhinus maximus*, το οποίο περιλαμβάνεται στο παράρτημα Ι της σύμβασης, αλλά για τη συμπερίληψη του οποίου στην Ένωση ισχύει επί του παρόντος επιφύλαξη, απαγορεύονται βάσει του κανονισμού (ΕΕ) 2019/124. Ως εκ τούτου, η ανάκληση αυτής της επιφύλαξης δεν απαιτεί τροποποίηση του δικαίου της Ένωσης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

¹ Κανονισμός (ΕΕ) 2019/124 του Συμβουλίου, της 30ής Ιανουαρίου 2019, σχετικά με τον καθορισμό, για το 2019, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων, των αλιευτικών δυνατοτήτων στα ενωσιακά ύδατα και, για τα ενωσιακά αλιευτικά σκάφη, σε ορισμένα μη ενωσιακά ύδατα (ΕΕ L 29 της 31.1.2019, σ. 1).

Άρθρο 1

Η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στη δέκατη τρίτη συνεδρίαση της διάσκεψης των μερών είναι η ακόλουθη:

α) να υποστηριχθεί η προσθήκη των ακόλουθων ειδών στο παράρτημα I της σύμβασης:

- *Tetrax tetrax*,
- *Elephas maximus indicus*,
- *Panthera onca*,
- *Ardeotis nigriceps*,
- *Houbaropsis bengalensis bengalensis*,
- *Diomedea antipodensis*,
- *Carcharhinus longimanus*.

β) να υποστηριχθεί η προσθήκη των ακόλουθων ειδών στο παράρτημα II της σύμβασης:

- *Tetrax tetrax*,
- *Galeorhinus galeus*,

- *Sphyrna zygaena* (παγκόσμιος πληθυσμός),
- *Panthera onca*,
- *Ovis vignei*.

Άρθρο 2

Η Επιτροπή, εξ ονόματος της Ένωσης, κοινοποιεί στον θεματοφύλακα της σύμβασης την άρση της επιφύλαξης της σχετικά με την προσθήκη του είδους *Cetorhinus maximus* στο παράρτημα I της σύμβασης.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία της έκδοσής της.

...

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος
